

Sygn. akt II K 114/16

# WYROK

## W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 27 kwietnia 2016 r.

### **Sąd Rejonowy w Toruniu w II Wydziale Karnym**

w składzie:

Przewodniczący: Sędzia SR Marcin Czarciński

Protokolant: st. sekr. sąd. Iwona Zielińska

w obecności Prokuratora Prokuratury Rejonowej I. Osóbki

po rozpoznaniu na posiedzeniu w dniu 27.04.2016 r. w T.

sprawy

#### **P. B.**

Urodzonego (...) w m. R.

Syna E. i Z. z d. G.

oskarżonego o to, że:

w miesiącu styczniu 2011 r. posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) czym spowodował straty w wysokości 136 zł na szkodę (...)

- tj. o czyn z art. 7 ust. 2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002 r.

#### **G. T.**

urodzonej (...) w (...)

córki S. i S. z d. W.

oskarżonej o to, że :

w okresie od dnia 30 czerwca 2011 r. do dnia 13 stycznia 2013 r., posiadała i używała niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierała przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) oraz (...), czym spowodowała straty w wysokości 3.128 zł na szkodę (...) oraz straty w wysokości 2.939 zł na szkodę (...),

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

#### **M. C.**

Urodzonego (...) we W.

Syna B. i L. z d. P.

oskarżonego o to, że :

w okresie od dnia 13 września 2011 r. do dnia 12 listopada 2012 r., działając wspólnie i w porozumieniu z S. C., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) (...) oraz telewizji (...), czym spowodował straty w wysokości 1.904 zł na szkodę (...)w wysokości 1.789 zł na szkodę (...) oraz w wysokości 280 zł na szkodę Telewizji (...),

oraz

w okresie od dnia 30 kwietnia 2010 r. do dnia 19 marca 2012 r., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) (...) oraz Telewizji (...), czym spowodował straty w wysokości 2.448zł na szkodę (...)w wysokości 4.089zł na szkodę (...) oraz w wysokości 640 zł na szkodę Telewizji (...),

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**T. C.**

urodzonego (...) w P.

syna W. i Z. z d. Zająć

oskarżonego o to, że :

w okresie od dnia 4 maja 2011 r. do dnia 13 stycznia 2013 r., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...)czym spowodował straty w wysokości 2.856 zł na szkodę (...)

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**A. G.**

urodzonej (...) w R.

córki B. i R. z d. G.

oskarżonej o to, że:

w okresie od dnia 14 sierpnia 2009 r. do dnia 10 grudnia 2009 r., działając wspólnie iw porozumieniu z T. G., posiadała i używała niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierała przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...), czym spowodowała straty w wysokości 680 zł na szkodę (...)

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**T. G.**

urodzonego (...) w R.

syna Z. i B. z d. M.

oskarżonego to, że :

w okresie od dnia 14 sierpnia 2009 r. do dnia 10 grudnia 2009 r., działając wspólnie i w porozumieniu z A. G., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...)czym spowodował straty w wysokości 680 zł na szkodę (...)

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**K. G.**

urodzonego (...) w K.

syna J. i B. z d. P.

oskarżonego o to, że :

w okresie od dnia 7 lutego 2008 r. do dnia 8 października 2010 r., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) oraz (...), czym spowodował straty w wysokości 4.488zł na szkodę (...) oraz w wysokości 2.300zł na szkodę (...),

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**P. K.**

urodzonego (...) w S.

syna J. i A. z d. M.

oskarżonego o to, że:

w okresie od dnia 11 stycznia 2010 r. do dnia 4 stycznia 2013 r., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) (...) oraz Telewizja (...), czym spowodował straty w wysokości 4.760zł na szkodę (...)w wysokości 3.706 zł na szkodę (...) oraz w wysokości 700 zł na szkodę Telewizji (...),

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**P. P.**

urodzonego (...) w N.

syna A. i T. z d. A.

oskarżonego o t, że:

w miesiącu marcu 2010 r. posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) oraz Telewizji (...), czym spowodował straty w wysokości 136 zł na szkodę (...) oraz w wysokości 20 zł na szkodę Telewizji(...)

oraz w miesiącu kwietniu 2010 r. posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) oraz Telewizji (...), czym spowodował straty w wysokości 136 zł na szkodę (...) oraz w wysokości 20 zł na szkodę Telewizji (...)

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**W. S.**

urodzonego (...) w L.

syna A. i U. z d. K.

oskarżonego o to, że :

w okresie od dnia 22 marca 2011 r. do dnia 10 stycznia 2013 r., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) oraz (...), czym spowodował straty w wysokości 2.992 zł na szkodę (...) oraz straty w wysokości 2.812 zł na szkodę (...),

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**L. S.**

urodzonego (...) w Ł.

syna J. i K. z d. G.

oskarżonego o to, że:

w okresie od dnia 28 września 2012 r. do dnia 13 stycznia 2013 r., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) oraz (...), czym spowodował straty w wysokości 544 zł na szkodę (...) oraz straty w wysokości 511 zł na szkodę (...),

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

**S. S.**

urodzonego (...) w S.

syna Z. i B. z d. N.

oskarżonego o to, że:

w okresie od dnia 8 sierpnia 2011 r. do dnia 16 października 2012 r. posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał(...)oraz (...), czym spowodował straty w wysokości 544 zł na szkodę (...) oraz w wysokości 511 zł na szkodę (...)

oraz w miesiącu lutym 2011 r. posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharging, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...) oraz (...), czym spowodował straty w wysokości 136 zł na szkodę (...) oraz w wysokości 127,80 zł na szkodę (...)

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

## **S. W.**

urodzonego (...) w B.

syna D. i T. z d. K.

oskarżonego o to, że :

w okresie od dnia 10 października 2009 r. do dnia 16 lipca 2010 r., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharging, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...)czym spowodował straty w wysokości 1.360 zł na szkodę (...)

- tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk

o r z e k a :

I. przyjmując, iż czyny oskarżonych M. C., K. G., P. B., P. P., S. W., A. G., T. G., T. C., S. S., W. S., G. T., Ł. S. i P. K. wyczerpały znamiona występku określonych w art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 05.07.2002 r. o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym w zw. z art. 12 kk oraz uznając, że wina i społeczna szkodliwość czynów nie są znaczne a okoliczności ich popełnienia nie budzą wątpliwości na podstawie art. 66 § 1 kk i art. 67 § 1 kk warunkowo umarza postępowanie karne wobec każdego z oskarżonych na okres 1 (jednego) roku tytułem próby,

II. na podstawie art. 67 § 3 kk zobowiązuje oskarżonych do naprawienia wyrządzonej szkody poprzez zapłatę :

1) przez M. C. kwoty 5272 zł (pięć tysięcy dwieście siedemdziesiąt dwa) na rzecz (...) oraz kwoty 5878 zł (pięć tysięcy osiemset siedemdziesiąt osiem) na rzecz (...) - w terminie do końca czerwca 2016 roku – zgodnie z treścią ugody z dnia 10.12.2014 r.,

2) przez T. C. kwoty (...) (jeden tysiąc czterysta dwadzieścia osiem) złotych na rzecz (...) w terminie 4 (czterech) miesięcy od uprawomocnienia się orzeczenia,

3) przez S. S. kwoty 340 (trzysta czterdzieści) złotych na rzecz (...), i kwoty 638,80 zł (sześćset trzydzieści osiem złotych i osiemdziesiąt groszy) na rzecz (...) w terminie 4 (czterech) miesięcy od uprawomocnienia się orzeczenia,

4) przez W. S. kwoty (...) (jeden tysiąc czterysta dziewięćdziesiąt sześć) złotych na rzecz (...) i kwoty 1406 zł (jeden tysiąc czterysta sześć) złotych na rzecz (...) w terminie 4 (czterech) miesięcy od uprawomocnienia się orzeczenia,

5) przez G. T. kwoty (...) (jeden tysiąc pięćset sześćdziesiąt cztery) złote na rzecz (...), i kwoty 1469,50 zł (jeden tysiąc czterysta sześćdziesiąt dziewięć złotych i pięćdziesiąt groszy) na rzecz (...). w terminie 4 (czterech) miesięcy od uprawomocnienia się orzeczenia,

6) przez Ł. S. kwoty 272 (dwieście siedemdziesiąt dwa) złote na rzecz (...), i kwoty 255,50 zł (dwieście pięćdziesiąt pięć złotych i pięćdziesiąt groszy) na rzecz (...) w terminie 4 (czterech) miesięcy od uprawomocnienia się orzeczenia,

III. zasądza od każdego z oskarżonych na rzecz Skarbu Państwa – Sądu Rejonowego w Toruniu – kwotę po 100 (sto) złotych tytułem opłaty a wydatkami poniesionymi od chwili wszczęcia postępowania obciąża Skarb Państwa.

## **II K 114/16**

(na podstawie art. 423 § 1 a kpk ograniczyć zakres uzasadnienia wyroku jedynie do części dotyczącej kwestii warunkowego umorzenia postępowania)

# **UZASADNIENIE**

T. C. został oskarżony o to, iż w okresie od dnia 4 maja 2011 r. do dnia 13 stycznia 2013 r., posiadał i używał niedozwolonego urządzenia w postaci oprogramowania umożliwiającego scharing, a następnie pobierał przesyłany drogą elektroniczną od M. M. kodowany sygnał (...)czym spowodował straty w wysokości 2.856 zł na szkodę (...) tj. o czyn z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. w zw. z art. 12 kk.

Wyrokiem z dnia 27 kwietnia 2016 r. Sąd Rejonowy w Toruniu warunkowo umorzył postępowanie karne przeciwko T. C. na okres 1 roku tytułem próby. Na podstawie art. 67 § 3 kk zobowiązał oskarżonego do naprawienia w części szkody poprzez uiszczenie kwoty 1428 złotych na rzecz (...). w terminie 4 miesięcy od uprawomocnienia się orzeczenia.

Nie ulegało wątpliwości, że oskarżony swoim zachowaniem wypełnił znamiona strony podmiotowej i przedmiotowej przestępstwa z art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r. Nie kwestionował swojej odpowiedzialności w złożonych wyjaśnieniach na etapie postępowania przygotowawczego ( k. 4106-4107 akt). Oskarżony nie był karany sędownie, a przestępstwo art. 7 ust.2 ustawy o ochronie niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną opartych lub polegających na dostępie warunkowym z dnia 05.07.2002r zagrożone jest samoistną karą grzywny. Należało zatem rozważyć czy stopień społecznej szkodliwości przypisanego czynu oskarżonemu nie był znaczny. Celem zapewnienia jednolitej wykładni pojęcia społecznej szkodliwości czynu kodeks karny wskazuje okoliczności, które należy brać pod uwagę przy ocenie jej stopnia, a to rodzaj i charakter naruszonego dobra, rozmiary wyrządzonej lub grożącej szkody, sposób i okoliczności popełnienia czynu, wagę naruszonych przez sprawcę obowiązków, postać zamiaru, motywację sprawcy, rodzaj naruszonych reguł ostrożności oraz stopień ich naruszenia (art. 115 § 2 k.k.). Są to zatem okoliczności zarówno o charakterze przedmiotowym, jak i podmiotowym, co oznacza, że ustawa daje zasadniczo wyraz ujęciu kompleksowemu. W każdym przypadku obowiązkiem sądu stojącego przed wyborem środka reakcji karnej na przestępstwo jest tu rozważenie, czy sięganie po karę jest konieczne, czy wystarczające nie będzie zastosowanie warunkowego umorzenia (art. 66 § 2 k.k.). Każdy taki przypadek należy oceniać in concreto.

Warunkowe umorzenie postępowania jako środek reakcji karnej stosowane jest zawsze wobec określonego sprawcy. Aby jednak w danej sprawie dopuszczalne było zastosowanie warunkowego umorzenia, sprawca niekarany uprzednio za przestępstwo umyślne musi prezentować taką postawę, właściwości i warunki osobiste oraz dotychczasowy sposób życia, by uzasadniały one przekonanie, że mimo warunkowego umorzenia postępowania nie popełni ponownie przestępstwa. Zdaniem Sądu niniejsze postępowanie karne będzie dla oskarżonego na tyle dotkliwym ostrzeżeniem, iż nie popełni w przyszłości nowego przestępstwa. Należy pamiętać, iż pomimo warunkowego umorzenia postępowania oskarżony poniósł także określone dolegliwości związane z popełnieniem przypisanego jemu czynu. Sąd zdecydował o warunkowym umorzeniu postępowania przeciwko oskarżonemu na okres próby wynoszący 1 rok. Należało nadmienić, iż oskarżony wnosił o takie zakończenie postępowania ( k. 4109). Także jego obrońca nie sprzeciwiał się takiemu orzeczeniu na warunkach określonych w pisemnym zawiadomieniu o terminie posiedzenia ( k. 6009-6010).

W przypadku warunkowego umorzenia postępowania orzekanie na rzecz pokrzywdzonego obowiązku naprawienia szkody jako warunku probacyjnego jest zasadą. Zgodnie z art. 67 § 3 kk umarżając warunkowo postępowanie karne, sąd zobowiązuje sprawcę do naprawienia szkody w całości lub w części. W realiach sprawy wysokość szkody „biorcy” sharingu internetowego to iloczyn liczby miesięcy nieuprawnionego odbioru programów i wysokości legalnego

miesięcznego abonamentu jaki był udostępniany przez „dawcę” M. M. ( k.1468-1469, 1526 akt). Sąd orzekł obowiązek naprawienia szkody w połowie tj. 1428 zł w terminie 4 miesięcy na rzecz podmiotu, który przejął wszelkie praw i obowiązki spółki (...) (...) to jest (...) ( k.1527 akt)

O opłacie orzeczono na podstawie art. 7 ustawy z dnia 23 czerwca 1973 r. o opłatach w sprawach karnych ( Dz. U. Nr 49, poz. 223 z 1983 r. ze zm. ), zaś o wydatkach w oparciu o art. 624 kpk.